



دائرة المحاكم القضائية ومحاكم الإستئناف التابعة لصاحبة الجلالة

أوامر للحماية من ختان الإناث (FGM)

كيف يمكنها حمايتي؟

توضح هذه النشرة كيف يمكن لأمر الحماية من ختان الإناث أن يساعدك إذا كان لديك مخاوف بأنك أو أي شخص تعرفينه، قد تعرض أو يواجه خطورة التعرض لختان الإناث. وتوضح هذه النشرة من الذين يمكن لهم أن يتقدموا بالطلب للحصول على أمر، وتصف ما عليك القيام به وتخبرك عما سيحدث عندما تستلم المحكمة طلبك.

ما هو ختان الإناث؟

يشمل **ختان الإناث** جميع الإجراءات التي تنطوي على الإزالة الجزئية أو الكلية للأعضاء التناسلية الخارجية للأنثى أو جرح الأعضاء التناسلية الأنثوية لأسباب غير طبية. فإنه ليس له أي فوائد صحية ويضر بالفتيات والنساء في نواح كثيرة. إنه يتمثل في إزالة وإتلاف الأنسجة التناسلية الصحية والطبيعية عند الإناث، وبالتالي يتداخل مع النشاط الطبيعي لأجسام الفتيات والنساء. فإن ممارسة هذه الظاهرة تسبب ألماً شديداً ولها العديد من العواقب الصحية الفورية والطويلة الأجل، بما في ذلك صعوبات في الولادة، كما وأنها تسبب أخطاراً على الطفل.

إن ختان الإناث يطلق عليه عدد من الأسماء، بما في ذلك "قطع الأعضاء التناسلية للإناث"، "الختان" أو "الإففتاح". فإن أعمار الفتيات أو النساء اللاتي يخضعن لختان الإناث تختلف بشكل كبير وفقاً للمجتمع، ويمكن أن يحدث ذلك في المملكة المتحدة وكذلك في دول الخارج. ويمكن تنفيذ إجراء الختان عندما تولد الفتاة، وخلال مرحلة الطفولة أو المراهقة، وقبل الزواج مباشرة أو أثناء الحمل الأول. ومع ذلك، فإن الغالبية العظمى من الحالات يعتقد أنها تحدث بين ألك اللاتي تتراوح أعمارهن بين خمسة وثمانية سنوات، وبالتالي فإن الفتيات اللاتي يقعن ضمن تلك الفئة العمرية هن أكثر عرضة للخطورة.

ويعتبر ختان الإناث غير قانوني في المملكة المتحدة. وفي انكلترا وويلز وأيرلندا الشمالية، فإن ممارسة هذه الظاهرة تعتبر غير قانونية بموجب قانون ختان الإناث لعام 2003، وفي اسكتلندا فإنها غير قانونية بموجب قانون حظر ختان الإناث (اسكتلندا) لعام 2005. وبموجب قانون 2003، يعتبر الشخص مذنباً بارتكاب جريمة إذا قام ببتنر كلي أو لأي جزء من الأعضاء التناسلية للفتاة أو المرأة، بما في ذلك مساعدة فتاة على بتنر الأعضاء

التناسلية الخاصة بها أو مساعدة شخص ليس من المملكة المتحدة على بتر الأعضاء التناسلية لفتاة في دول الخارج.

كيف يمكن لأمر الحماية من ختان الإناث مساعدتي؟

إن أمر الحماية من ختان الإناث يمكن أن يساعد في الحالات التالية:

- إذا كنت تعتقدين بأنك تتعرضين لخطر ختان الإناث.
- إذا تم إختتانك، أو
- إذا تعرفين شخص قد تتعرض لخطر ختان الإناث.

أوامر الحماية من ختان الإناث هي فريدة من نوعها لكل حالة وتحتوي على بنود وتوجيهات قانونية ملزمة، وذلك لحمايتك أو حماية الشخص التي هي عرضة لخطر ختان الإناث. ويمكن للمحكمة أن تصدر أمرا في حالة الطوارئ بحيث توفر الحماية على الفور.

يمكن للمحكمة إصدار أمر حماية من ختان الإناث لكي:

- توفر الحماية لك أو لأي فتاة أخرى من التعرض لخطر ختان الإناث. أو
- توفر الحماية لك أو لأي فتاة أخرى من اللاتي قد تعرضن لختان الإناث.

يمكن تقديم طلبات للحصول على أوامر الحماية من ختان الإناث في نفس الوقت الذي تجرى فيه تحقيقات الشرطة، والإجراءات الجنائية أو غيرها من الإجراءات في محكمة الأسرة. فإن الشخص الذي يعصي أمر المحكمة يمكن زجه في السجن لمدة تصل إلى سنتين بتهمة الازدراء بالمحكمة، ولكن خرق أمر الحماية من ختان الإناث هو أيضا مخالفة جنائية مع عقوبة بالسجن لمدة أقصاها خمس سنوات.

أين يمكنني التقدم بطلب للحصول على أمر؟

يمكن تقديم طلب للحصول على أمر الحماية من ختان الإناث في محكمة الأسرة في إنجلترا وويلز. ويمكنك تقديم طلب في عدد من مراكز المحكمة. فإن قائمة بمراكز المحكمة التي تتعامل مع هذه الأنواع من الطلبات متوفرة في نهاية هذه النشرة.

من يحق له التقدم للحصول على أمر؟

- الشخص الذي سيتم حمايته من خلال هذا الأمر

- طرف ثالث ذو صلة، أو
- أي شخص آخر بإذن من المحكمة.

إن الطرف الثالث ذو الصلة هو شخص يحدده وزير العدل لتقديم طلبات نيابة عن الآخرين.

إن البالغين أو الأطفال (الذين أعمارهن ما دون ثمانية عشر سنة) يمكن لهن التقدم للحصول على أمر الحماية من ختان الإناث. ويحق للأطفال بأن يحصلوا على مساعدة من "صديق مقرب لهم" أو من أي شخص، ولكن لا يحتاجون إلى ذلك إذا كان لديهم ممثل قانوني أو إذا وافقت المحكمة على ذلك.

إذا كانت لديك مخاوف بخصوص حضورك إلى المحكمة

يرجى كتابة مخاوفك على استمارة الطلب الخاص بك أو أكتبي طلبك في رسالة خطية موجهة إلى مدير توزيع الرسائل في المحكمة في أقرب وقت ممكن، وإلا قد يكون هناك تأخير في الاستماع إلى الطلب.

إن بوسع المحاكم تقديم ما يلي:

- غرف إنتظار منفصلة داخل المحكمة.
- مداخل ومخارج منفصلة للمحكمة، أو
- مكان وقوف للسيارات داخل مباني المحكمة لتسهيل سهولة الوصول إلى مبنى المحكمة للشهود الذين ترتابهم الرهبة.

وأيضاً قد تتوفر تسهيلات لحماية الشهود في بعض المحاكم.

إذا كنت قلقة بشأن الإدلاء بالشهادة في قاعة المحكمة

أخبري المحكمة عن مخاوفك في استمارة الطلب الخاص بك. وسوف تقرر المحكمة بما هو مناسب ويمكن أن تأمر بما يلي:

- شاشات لضمان أن الشهود لا يمكنهم رؤية المدعى عليهم في المحكمة (في هذا النوع من القضايا فإن المدعى عليهم هم الشخص أو الأشخاص المتهمون بترتيب إجراء ختان الإناث). ويتم وضع الشاشات حول منصة الشهود في المحكمة لكي لا يستطيع الشاهد من رؤية المدعى عليهم، كما ولا يستطيع المدعى عليهم من رؤية الشاهد أثناء الإدلاء بشهادتهم.

- أدلة مسجلة بالفيديو. وهذا يسمح بإجراء مقابلة مع الشاهد، والتي تم تسجيلها قبل جلسة الاستماع في المحكمة، وذلك ليتم عرضها كدليل رئيسي للشاهد خلال جلسة الاستماع في المحكمة، أي لا يتطلب من الشاهد تقديم ما سبق وأن ذكرته مرة أخرى، ولكن يجب أن تكون لا تزال متاحة للاستجواب إذا لزم الأمر.

• روابط بث مباشر عبر التلفاز/ الفيديو، مما يتيح للشاهد امكانية الإدلاء بشهادتها من خارج قاعة المحكمة. وهذا يتيح للشاهد الإدلاء بشهادتها عبر الوصلة بالتلفزيون من غرفة أخرى في مبنى المحكمة أو من مبنى آخر تماماً. وعلى الرغم من أن الشاهد لا تأتي إلى قاعة المحكمة، فإن الحاضرين في المحكمة سوف يرون الشاهد وهي تدلي بشهادتها من خلال شاشات التلفزيون.

إن الأمر متروك للمحكمة في أن تقرر بما هو مناسب في كل حالة، إذا تم الإحتياج إلى أي شيء. ويمكن للمحكمة أن تقدم التسهيلات الإضافية التالية:

- إذا كنت تعانين من إعاقة وتحتاجين إلى مساعدة أو تسهيلات خاصة، يرجى الاتصال بالمحكمة للسؤال عن ما هي المساعدة المتاحة لديهم. وترد قائمة بمراكز المحكمة وأرقام الهواتف في نهاية هذه النشرة.
- إذا كنت تحتاجين إلى مترجم كونك لا تتحدثين اللغة الإنجليزية، فتحتاجين إلى إخطار المحكمة لكي يتم الترتيب لإحضار مترجم، ويرجى تحديد اللغة واللهجة.

كم سيكلفني؟

لا يوجد أي رسوم تدفع للمحكمة لتقديم طلب للحصول على أمر الحماية من ختان الإناث سواء لنفسك أو نيابة عن شخص آخر. وبالمثل، لا يوجد أي رسوم تدفع للمحكمة مقابل أية إجراءات إضافية للمحكمة والمرتبطة بقضيتك، مثل:

- طلبات لتغيير أو إنهاء الأمر،
- الطلبات الموجهة إلى محكمة الأسرة للنظر في الكيفية التي ينبغي أن يتم التعامل فيها مع الشخص الذي قام بخرق الأمر، أو
- طلبات لمأمور المحكمة للتبليغ بالأمر.

هل يمكنني الحصول على المساعدة القانونية؟

نعم. إن المساعدة القانونية متوفرة عندما يتم تمثيلك في مسألة الحماية من ختان الإناث، بما في ذلك الإلزام بخصوص خرق الأمر. إن كل من المحام، أو عضواً في مركز قانون أو مكتب نصح المواطنين، يمكنهم أن يقدموا لك النصح حول ما إذا كان لديك قضية معقولة. مزيد من المعلومات حول المساعدة القانونية وكيفية العثور على مستشار قانوني متوفرة إما عبر الإنترنت من خلال الموقع www.gov.uk/legal-aid أو عن طريق الاتصال بـ 0845 345 4 345 (من يوم الاثنين إلى الجمعة، من الساعة التاسعة صباحاً وحتى الساعة السادسة والنصف مساءً).

هل يمكنني التقدم بطلب للحصول على أمر حماية من ختان الإناث بنفسني؟

نعم، أو يمكنك الحصول على محام للقيام بذلك نيابة عنك. إذا قمت بتقديم طلب بنفسك، يجب أن تكوني على استعداد لاستكمال الإستمارات والبيانات ذات الصلة وشرح قضيتك للمحكمة.

إذا كنت بحاجة إلى مساعدة لإكمال الاستمارات، ولكن لا تعرفين أحد الأصدقاء أو الأقارب الذين يمكن أن يساعدونك، فعليك التوجه إلى محام أو مكتب نصح المواطنين. فيمكن لموظفي المحكمة أن يساعدونك من خلال شرح إجراءات المحكمة، ولكنهم لا يستطيعون تقديم المشورة القانونية بشأن الأسس الموضوعية للحالات الفردية، أو تقديم المشورة حول النتيجة المحتملة.

ما هي استمارات الطلبات التي سأحتاجها؟

سوف تحتاجين إلى استمارة طلب خاصة بأمر الحماية من ختان الإناث (استمارة FGM001). إذا كنت بحاجة إلى إذن من المحكمة لتقديم طلب نيابة عن شخص آخر، ستحتاجين إلى إكمال استمارة طلب FGM006 - طلب إجازة التقدم للحصول على أمر الحماية من ختان الإناث.

إن كافة هذه الإستمارات يتم تقديمها مجاناً. ويمكنك الحصول عليها من أي من مراكز المحكمة التي تتعامل مع طلبات الحصول على أوامر الحماية من ختان الإناث (تتوفر قائمة بمراكز المحكمة في نهاية هذه النشرة) أو يمكنك تنزيل استمارات طلبات من موقعنا الإلكتروني التالي: hmctsformfinder.justice.gov.uk

تقديم طلب للحصول على أمر الحماية من ختان الإناث

إذا كنت الشخص التي سيتم حمايتك من خلال الأمر أو الطرف الثالث ذو الصلة (يحدده وزير العدل) فيتوجب عليك إكمال استمارة طلب FGM001 - طلب خاص بأمر الحماية من ختان الإناث. يمكنك أن تجدين مزيد من التفاصيل حول كيفية ملء استمارة الطلب في الجزء الخلفي من استمارة طلب FGM001. وتحتاجين إلى عدد كافي من النسخ لتوزيعها على جميع الأطراف المستجيبون المذكورة أسماءهم في تلك القضية.

يجب أن يتضمن الطلب تفاصيل عن الكيفية التي تريدين من المحكمة حمايتك بها أو الشخص التي قد تكون عرضة لخطر ختان الإناث، على سبيل المثال، لمنحك أو منع الشخص التي تتعرض للخطورة من أن يتم أخذك إلى خارج البلاد لكي يتم إجراء ختان الإناث هناك.

ينبغي أن يتضمن الطلب التفاصيل أو أي نقاشات قد تسببت في أنك تعتقدين بأنك "قد تكونين عرضة لخطر ختان الإناث".

إذا كنت لا ترغبين في الكشف عن عنوانك أو عنوان أي شخص مذكور في استمارة الطلب للمستجيبون، يجب عليك إكمال استمارة طلب C8 الخاص بسرية العنوان.

(Form C8 Confidential Address) . ويمكنك الحصول على استمارة الطلب هذه من مراكز المحكمة المذكورة في هذه النشرة أو من خلال موقعنا على الإنترنت.

hmctsformfinder.justice.gov.uk

إذا كنت تقدمين طلباً نيابة عن شخصاً ليطم حمايتها، يجب عليك ملء استمارة طلب FGM006 - وهو طلب إجازة التقدم للحصول على أمر حماية من ختان الإناث، مطالبة فيه بإذن من المحكمة لتقديم طلب للحصول على أمر.

ستحتاجين إلى الإدلاء ببيان إذا كنت تطالبن بأن يتم السماع للطلب دون سابق إشعار للأطراف المستجيبون في حال وضع ملح أو في حالات الطوارئ (انظري أدناه).

ماذا علي أن أفعل إذا كنت بحاجة إلى الحصول على أمر بشكل على وجه السرعة؟

يمكنك أن تطالبن من المحكمة بأن تنتظر في طلبك على الفور وإصدار أمر دون تقديم أي وثائق للأطراف المستجيبون. وهذا متعارف عليه باسم من طرف واحد (من المدعي) أو أمر دون سابق إشعار. وفي حال أن أصدر القاضي أمر دون سابق إشعار، سيحدد لك موعداً آخرًا لحضورك المحكمة. ويحق للمدعى عليهم أن يحضروا في هذا الموعد حتى يستمع القاضي إلى الجميع قبل اتخاذ قرار بشأن إصدار أمر آخر.

إذا كنت تقدمين للحصول على أمر دون سابق إشعار يجب عليك إعداد بيان إفادة شاهد، بما في ذلك بيان الإدلاء بالحقيقة. فإذا كنت تمثلين نفسك، يجب عليك تقديم بيان إفادة مكتوب، تحددين فيه لماذا أنت في حاجة إلى الحماية، واصطحبيه معك إلى المحكمة سويًا مع استمارة طلبك FGM001. فإن بيان الإدلاء بالحقيقة يجب أن يذكر فيه:

[إنني على قناعة] من أن [مقدم الطلب أو من قد يكون] مقتنع[بأن الحقائق الواردة في هذا [اسم الوثيقة التي يجري التحقق منها] بأنها صحيحة:

ماذا علي أن أفعل بعدما ملأت استمارات الطلبات؟

يجب عليك تسليم استمارات الطلبات المملوءة والنسخ المنجزة عنها للمحكمة عن طريق البريد أو شخصياً. ويمكن أن ترسلي طلبك من خلال البريد الإلكتروني.

ماذا سيحدث عندما أسلم استمارات الطلبات للمحكمة؟

إن المحكمة ستقوم بالتحقق من استمارات الطلبات وستزودك بإشعار خاص بالإجراءات المتعلقة بأمر الحماية من ختان الإناث (استمارة طلب FGM002). وسيتم إبلاغك بتاريخ موعدك للحضور أمام القاضي.

إنه في مصلحتك الخاصة بأن تحضرين المحكمة في التاريخ الموضح في استمارة الطلب. ويجب أن تكوني على استعداد لتقديم أي أدلة تعتقدين بأنها ستساعدك على طرح الجوانب المتعلقة بك في هذه القضية.

يجب أن يتم تقديم استمارة الطلب (FGM001 أو FGM006) واستمارة طلب الإشعار بالإجراءات (FGM002) للأطراف المستجيبين في القضية وغيرهم من الأشخاص. فإذا كان يساعدك احدي المحامين، سيتم إرسال استمارات الطلبات له ليقوم بتقديمها.

يمكنك أن تطالبين من المحكمة بأن تقوم بتقديم الوثائق نيابة عنك. فإن المحكمة ممكن أن تطلب منك ملء استمارة طلب لهذا الغرض. وستقوم المحكمة بعد ذلك بالترتيب للحصول على نسخة من استمارة طلبك وغيرها من الوثائق وتقدمها لمأمور المحكمة لكي يقوم بتوزيعها.

الطلبات الإلكترونية

إذا كنت تتوين تقديم طلبك عن طريق البريد الإلكتروني، فما عليك سوى أن ترسلين نسخة واحدة عن الطلب الذي تم إكماله إلى عنوان البريد الإلكتروني الظاهر ضمن معلومات المحاكم الواردة في نهاية هذه النشرة التوجيهية. يجب أن تحتوي الوثيقة الإلكترونية على توقيع أو الإسم المكتوب في بيان الإدلاء بالحقيقة. ستحتاجين إلى الاحتفاظ بوثيقتك الأصلية الموقعة التي ستطلب المحكمة إلقاء نظرة عليها. إن الطلبات التي يتم إرسالها عبر البريد الإلكتروني بعد الساعة الرابعة مساءً لا يتم البث فيها حتى يوم العمل التالي.

ماذا علي أن أفعل إذا قدمت الوثائق بنفسني؟

يجب عليك الترتيب لشخص ما (على سبيل المثال، موظف تسليم إخطارات الدعاوى القضائية) ليقوم بتسليم نسخة من استمارة الطلب (FGM001 أو FGM006) جنباً إلى جنب مع الإشعار الخاص بأي جلسة إستماع أو موعد توجيهات ضمن استمارة طلب الإشعار بالإجراءات القانونية (FGM002) على الأطراف المستجيبون، أي، الشخص الذي هو صاحب الدعوى (إن لم يكن مقدم الطلب)، وأي شخص آخر حسب توجيهات المحكمة شخصياً بحيث لا يقل عن يومين قبل التاريخ الذي سيتم فيه سماع الطلب في المحكمة. ومع ذلك، فإن المحكمة يمكن أن تقوم بتقليل هذه الفترة.

بعد أن يتم تسليم الوثائق يجب عليك إكمال بيان الخدمة (استمارة طلب FL415) وارفعيه إلى المحكمة. إن استمارة طلب FL415 تبين من الذين تم تسليمهم بالوثائق وكيف وأين تم إعطاء الوثائق لهم، وفي أي يوم ووقت. ويمكنك الحصول على استمارة الطلب هذه من أي من مراكز المحكمة المذكورة في هذه النشرة أو من خلال موقعنا على الانترنت:

hmctsformfinder.justice.gov.uk

إذا كنت غير قادرة على العثور على عنوان ألك الذين سيتم تسليم الوثائق لهم، أو في حال أن تبين بأنهم يتجنبون الخدمة، يمكنك الطلب من المحكمة للقيام بتسليم الأوراق بطريقة أخرى (على سبيل المثال، في مكان العمل).

ماذا سيحدث في جلسة الاستماع؟

سيتم الإستماع لجلسة الطلب للحصول على أمر الحماية من ختان الإناث بخصوصية (وهذا ما يسمى عادة "بداخل الغرف") ما لم تقوم المحكمة بالتوجيه خلاف ذلك، وسيتم اعداد محضر الجلسة. ويمكن أن تقوم المحكمة

بالسماح لأشخاص آخرين بأن يحضروا في المحكمة، على سبيل المثال، صديق أو مستشار مستقل، وذلك للحصول على الدعم. وربما يطلب من المتقدمين بالطلبات أن يدلون بإفاداتهم بشكل لفظي أمام المحكمة. إن مدة جلسة الإستماع قد تختلف اعتماداً على مدى التعقيدات في القضية وإذا ما كان الأطراف المستجيبون يشكون في الدعاوى المطروحة.

وبمجرد أن يفهم القاضي وجهات نظر كلاً من الطرفين، فإن المحكمة يمكنها أن تقرر أي من الإجراءات التالية:

- أنهم بحاجة الى مزيد من المعلومات عنك، وعن جميع الأطراف المستجيبين. وسيتم إبلاغك عن المعلومات الإضافية المطلوب منك توفيرها.

- أنهم بحاجة الى مزيد من المعلومات، ولكنهم على استعداد لإصدار أمر قصير الأجل (مؤقت) حتى أن يتم تزويد كافة المعلومات الإضافية. وسيتم منحك موعد جديد، وأمر مؤقت، وسيتم إبلاغك بما هي المعلومات الإضافية المطلوب منك تزويدها،

- أنهم مستعدون لإصدار أمر لفترة معينة من الزمن، وبعد ذلك فإن المحكمة ستعيد النظر في القضية. وسيتم منحك موعداً جديداً ونسخة من قرار المحكمة. أو

- أنهم مستعدون لإصدار أمر. ويمكن للمحكمة أن تصدر أمراً لفترة معينة من الزمن أو يمكن أن يستمر الأمر إلى ما لا نهاية حتى أن يتم تغييره أو إنهائه سواء بنفسك أو من قبل الأطراف المستجيبين أو المحكمة ذاتها. و سيعطى لك نسخة من هذا الأمر.

ماذا يحدث بعد الجلسة؟

إذا أصدرت المحكمة أمر الحماية من ختان الإناث، يقوم مقدم الطلب بتوزيع نسخة عن الأمر وأية وثائق محكمة أخرى على الأفراد المستجيبين، والشخص الذي هو عنوان هذه الدعوى (إن لم يكن مقدم الطلب)، وأي شخص آخر مذكور إسمه في الأمر شخصياً في أقرب وقت ممكن من الناحية العملية. ويمكنك أن تطلبين من المحكمة بأن تقوم بتوزيع الوثائق نيابة عنك (أنظري أعلاه).

يجب عليك أيضاً توزيع الأمر على الشرطة مع بيان تبينين فيه أن الأطراف المستجيبين وأي أشخاص آخرين قد أعطت المحكمة توجيهات بصددهم قد تم توزيع الأمر عليهم أو تم إبلاغهم بينوده. وينبغي تسليم أمر وبيان لمركز الشرطة بعنوان الشخص الذي يتم حمايته من قبل هذا الأمر، ما لم تحدد المحكمة مركز شرطة آخر. يمكنك أن تطلبين من المحكمة أن تقوم بتسليم الوثائق نيابة عنك (أنظري أعلاه).

ماذا لو رغبت في تغيير، أو تمديد أو إنهاء الأمر؟

يمكنك تقديم طلب للحصول على تغيير، وتمديد أو إنهاء أمر الحماية من ختان الإناث في وقت لاحق. ستحتاجين إلى إكمال إستمارة طلب FGM003 - طلب للحصول على تغيير، تمديد أو إنهاء أمر الحماية من ختان الإناث.

ماذا يحصل إذا كان المدعى عليه لا يطيع الأمر؟

أي خرق لأمر الحماية من ختان الإناث يمكن التعامل معه في محكمة الأسرة أو من خلال المقاضاة في المحكمة الجنائية.

إنه بموجب الفقرة 7 (1) من المادة 1 من الملحق 2 من قانون ختان الإناث لعام 2003، يمكنك تقديم طلب إلى محكمة الأسرة لكي يتم التعامل مع خرق الأمر كازدراء للمحكمة، وتقديم طلب إلى محكمة الأسرة لإصدار أمر اعتقال. يجب أن يكون طلب الحصول على أمر إلقاء القبض على شخصاً مدعماً ببياناً يحدد فيه كيف تم اختراق الأمر أو التعهد. ويجب تقديم الطلب من خلال استمارة طلب FGM005 - أمر إلقاء القبض الخاص بأوامر الحماية من ختان الإناث.

في حال أن عثرت محكمة الأسرة على شخصاً قد قام بخرق شروط الأمر، فإن المحكمة ستتعامل معهم بموجب صلاحياتها المتعلقة بازدراء المحكمة، والتي يمكن أن تشمل زجهم في السجن لمدة تصل إلى سنتين.

وبدلاً من ذلك، يمكن إبلاغ الشرطة مباشرة عن الانتهاكات المزعومة لأوامر الحماية من ختان الإناث، الذين بدورهم يمكنهم اعتقال المتهمين بخرق بنود الأمر. وفي أعقاب تحقيقات الشرطة في الخرق، فإن النيابة العامة ستقرر ما إذا كانوا سيمضون قدماً في المقاضاة من خلال تطبيق الاختبار الذي ينطوي على مرحلتين في قانون النيابة العامة: ما إذا كانت هناك أدلة كافية لتوفير احتمال واقعي للإدانة، وإذا كان الأمر كذلك، هل ستصب المقاضاة في المصلحة العامة. فالعقوبة القصوى لمن يخترق أمر الحماية من ختان الإناث هي السجن لمدة خمس سنوات.

إذا قررت النيابة العامة عدم المقاضاة لأي سبب من الأسباب، فما زلت بإمكانك تقديم طلب لمحكمة الأسرة للحصول على أمر بإلقاء القبض عليه بتهمة ازدراء المحكمة على النحو المبين أعلاه.

ومع ذلك، إذا تم إدانة شخصاً في المحكمة الجنائية بسبب خرقه للأمر فلا يتم معاقبتهم بتهمة ازدراء المحكمة، والعكس بالعكس.

لمزيد من المعلومات عن المنظمات والخدمات المحلية التي يمكن أن تقدم لك المشورة، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي:

www.gov.uk/female-genital-mutilation

أو

لمزيد من المعلومات وللحصول على المشورة بشأن الخدمات المحلية المتوفرة، يمكنك الاتصال هاتفياً على خط المساعدة الخاص بالجمعية الوطنية لمنع القسوة ضد الأطفال وختان الإناث **NSPCC FGM** وهو **0800**

028 3550، ويتوفر على مدار أربعة وعشرون ساعة يومياً، أو من خلال البريد الإلكتروني

fgmhelp@nspcc.org.uk

قائمة بمراكز المحكمة التي يمكن من خلالها تقديم طلبات أوامر الحماية من ختان الإناث

يتم التعامل مع طلبات الحصول على الحماية من ختان الإناث في محكمة الأسرة. يجب إرسال الطلب إلى محكمة الأسرة المنعقدة في أحد مراكز المحكمة المذكورة أدناه. فإن مراكز المحكمة هذه عادة ما تكون مفتوحة من أيام الاثنين إلى الجمعة، من الساعة العاشرة صباحاً حتى الساعة الرابعة مساءً. وتعمل الخدمات المباشرة من الساعة العاشرة صباحاً حتى الساعة الثانية مساءً، ولكن بعض المراكز تكون فقط من خلال ترتيب موعد مسبق. يرجى إشعار المحكمة عند وصولك بأنك هنا لقضية عاجلة.

<p>Priory Courts 33 Bull Street Birmingham West Midlands England B4 6DS 0300 123 1751 :هاتف</p> <p>family@birmingham.countycourt.gsi.gov.uk :بريد إلكتروني</p> <p>أو e-filing@birmingham.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Birmingham Civil and Family Justice Centre مركز بيرمنجهام للعدل الأسري والمدني</p>
<p>Exchange Square Drake Street Bradford West Yorkshire England BD1 1JA 01274 840274 :هاتف</p> <p>family@bradford.countycourt.gsi.gov.uk:بريد إلكتروني</p> <p>أو e-filing@bradford.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Bradford Combined Court محكمة برادفورد المشتركة</p>
<p>1 Edward Street Brighton East Sussex England BN2 0JD 01273 811 333 :هاتف</p> <p>sussexfamily@hmcts.gsi.gov.uk:بريد إلكتروني</p>	<p>Brighton Family Court Hearing Centre مركز الإستماع بمحكمة برايتون للأسرة</p>

<p>2 Redcliff Street Bristol England BS1 6GR</p> <p>هاتف: 0117 366 4880 بريد إلكتروني: family@bristol.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Bristol Civil and Family Justice Centre مركز بريستول للعدل الأسري والمدني</p>
<p>2 Park Street Cardiff South Wales CF10 1ET</p> <p>هاتف: 029 2037 6400 بريد إلكتروني: enquiries@cardiff.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Cardiff Civil and Family Justice Centre مركز كارديف للعدل الأسري والمدني</p>
<p>First Avenue House 42-49 High Holborn London England WC1V 6NP</p> <p>هاتف: 020 7421 8594 بريد إلكتروني: cfc.privatelaw@hmcts.gsi.gov.uk</p>	<p>Central Family Court محكمة الأسرة المركزية</p>
<p>Morledge Derby Derbyshire England DE1 2XE</p> <p>هاتف: 01332 622600 بريد إلكتروني: family@derby.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Derby Combined Court محكمة داربي المشتركة</p>
<p>6th and 7th Floor 11 Westferry Circus London England E14 4HD</p> <p>هاتف: 020 3197 2886 بريد إلكتروني: eastlondonfamilyenquiries@hmcts.gsi.gov.uk</p>	<p>East London Family Court محكمة شرقي لندن للأسرة</p>

<p>The Court House 1 Oxford Row Leeds West Yorkshire England LS1 3BG</p> <p>هاتف: 0113 306 2800</p> <p>بريد إلكتروني: leedsdfcprivatelawgeneralenquiries@hmcts.gsi.gov.uk أو leedspubliclawissue@hmcts.gsi.gov.uk</p>	<p>Leeds Combined Court محكمة ليدز المشتركة</p>
<p>90 Wellington Street Leicester Leicestershire England LE1 6HG</p> <p>هاتف: 0116 222 5700</p> <p>بريد إلكتروني: family@leicester.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Leicester County Court and Family Court محكمة مقاطعة ليستر ومحكمة الأسرة</p>
<p>35 Vernon Street Liverpool Merseyside England L2 2BX</p> <p>هاتف: 0151 296 2607</p> <p>بريد إلكتروني: family@liverpool.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Liverpool Civil and Family Court Hearing Centre مركز ليفربول للإستماع للشنون المدنية و محكمة الأسرة</p>
<p>2nd Floor, Cresta House Alma Street Luton Bedfordshire England LU1 2PU</p> <p>هاتف: 0300 123 5577</p> <p>بريد إلكتروني: enquiries@luton.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Luton County Court and Family Court محكمة مقاطعة ليوتون ومحكمة الأسرة</p>
<p>1 Bridge Street West Manchester Greater Manchester England M60 9DJ</p> <p>هاتف: 0161 240 5420</p> <p>بريد إلكتروني: familyapplications.manchester@hmcts.gsi.gov.uk</p>	<p>Manchester County Court and Family Court محكمة مقاطعة مانشستر ومحكمة الأسرة</p>

<p>The Quayside Newcastle-upon-Tyne Tyne & Wear England NE1 3LA</p> <p>هاتف: 0191 201 2000</p> <p>بريد إلكتروني: COPNewcastle@newcastle.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Newcastle upon Tyne Combined Court Centre مركز محكمة نيوكاسل أبون تاين المشتركة</p>
<p>Bishopgate Norwich Norfolk England NR3 1UR</p> <p>هاتف: 0344 892 4000</p> <p>بريد إلكتروني: family@norwich.countycourt.gsi.gov.uk</p> <p>أو e-filing@norwich.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Norwich Combined Court and Family Hearing Centre محكمة نوريش المشتركة ومركز الاستماع لقضايا الأسرة</p>
<p>St Aldates Oxford Oxfordshire England OX1 1TL</p> <p>هاتف: 01865 264 200</p> <p>بريد إلكتروني: family@oxford.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Oxford Combined Court and Family Court Hearing Centre مركز الاستماع بمحكمة أكسفورد المشتركة ومحكمة الأسرة</p>
<p>10 Armada Way Plymouth Devon England PL1 2ER</p> <p>هاتف: 01752 677 400</p> <p>بريد إلكتروني: family@plymouth.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Plymouth Combined Court محكمة بليموث المشتركة</p>
<p>Winston Churchill Avenue Portsmouth Hampshire England PO1 2EB</p> <p>هاتف: 02392 893 000</p> <p>بريد إلكتروني: family@portsmouth.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Portsmouth Combined Court Centre مركز محكمة بورتسموث المشتركة</p>

<p>Sessions House Lancaster Road Preston Lancashire England PR1 2PD</p> <p>هاتف: 01772 844 700 بريد إلكتروني: prestonSFCissue@hmcts.gsi.gov.uk</p>	<p>Preston Family Court محكمة بريستون للأسرة</p>
<p>160-163 Friar Street Reading Berkshire England RG1 1HE</p> <p>هاتف: 0118 987 0500 بريد إلكتروني: family@reading.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Reading County Court and Family Court Hearing Centre مركز الاستماع بمحكمة مقاطعة ريدينج ومحكمة الأسرة</p>
<p>50 West Bar Sheffield South Yorkshire England S3 8PH</p> <p>هاتف: 0114 2812400 بريد إلكتروني: family@sheffield.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Sheffield Combined Court Centre مركز محكمة شيفيلد المشتركة</p>
<p>Russell Street Middlesbrough Cleveland England TS1 2AE</p> <p>هاتف: 01642 340 000 بريد إلكتروني: family@middlesbrough.countycourt.gsi.gov.uk</p>	<p>Teesside Combined Court محكمة تيسايد المشتركة</p>
<p>Gloucester House 4 Dukes Green Avenue Feltham Middlesex England TW14 0LR</p> <p>هاتف: 020 8831 3500 بريد إلكتروني: westlondonfamilyenquiries@hmcts.gsi.gov.uk</p>	<p>West London Family Court محكمة غرب لندن للأسرة</p>